

## “今週の国際宇宙ステーション（ISS）”

最初のISS構成要素打上げから1460日経過しました  
第5次長期滞在クルーのISS滞在は165日経過しました

## スペースシャトル・エンデバー号、打上げ延期

日本時間11月11日に予定されていたエンデバー号の打上げは、船室内へ酸素を供給する配管から酸素漏れが発見されたため、日本時間11月23日以降に延期されました。

酸素漏れが発生した配管は交換され、交換後の確認と評価が行われています。なお、交換作業中にシャトルのロボットアームの断熱カバーを傷つけてしまったため、この件についても現在評価中です。

ミッションに関する詳しい情報は下記URLをご覧ください。

<http://jem.tksc.nasda.go.jp/iss/11a/index.html>



©NASA

酸素漏れの発生した配管  
(交換作業にて)

## ISS動向

第5次長期滞在クルーはスペースシャトル・エンデバー号の到着準備を行うとともに、ISS内のシステムの保守・点検作業を行っています。現在のISSクルーはエンデバー号で地球に帰還します。

## これからの予定（米国時間）

- ・11月22日以降 スペースシャトル・エンデバー号打上げ(アメリカ)  
(ISSへP1トラスの取り付け、滞在クルーの交代)

## “今週の「きぼう」”

## 「きぼう」アドバンスト訓練のためのパイロットコース訓練を実施中

現在筑波宇宙センターでは、2002年11月から12月にかけてNASAおよび欧州宇宙機関の宇宙飛行士による「きぼう」日本実験棟システムアドバンスト訓練のためのパイロットコース訓練が行われています。

パイロットコース訓練では、宇宙飛行士らに訓練の設備や教材が揃っているか、訓練内容は適切かなどを評価してもらいます。またこの訓練は、教える側、つまりインストラクター自身の訓練でもあり、このような訓練を積み重ねた上で評価され、正式に訓練インストラクターとして認定されます。

実施中のパイロットコース訓練の様子を下記URLでご覧になります。

[http://jem.tksc.nasda.go.jp/iss/kibo/develop\\_status\\_33.html](http://jem.tksc.nasda.go.jp/iss/kibo/develop_status_33.html)



パイロットコース訓練の様子

## “トピック”

## 「きぼう」利用ビジネスワークショップを開催します

宇宙開発事業団は12月9日（月）日本科学未来館において『「きぼう」利用ビジネスワークショップ』を開催いたします。

このワークショップでは産業利用分野とメディア利用分野にフォーカスをあて、パネルディスカッション及び聴衆との意見交換により議論を展開します。議論の中で挙がったご意見については、今後の「きぼう」民間利用方法などに生かしていきます。また、ISSの国際パートナーで作る多極間商業化グループのメンバーに参加いただき、現在国際調整中のISSブランド管理をはじめとした商業化制度の現状、各国におけるISS商業利用の取り組みの現状について紹介いただく予定です。

当日のプログラムなど詳細な内容については、下記URLをご参照下さい。

[http://www.nasda.go.jp/press/2002/11/kibo\\_20021108\\_j.html](http://www.nasda.go.jp/press/2002/11/kibo_20021108_j.html)

問い合わせ先：宇宙開発事業団 宇宙ステーション・きぼう広報・情報センター TEL: 0298-68-3074

ISS・きぼうホームページ <http://jem.tksc.nasda.go.jp> Eメール [kibokoho@nasda.go.jp](mailto:kibokoho@nasda.go.jp)

「ISS・きぼうWiークリーニュース」に掲載された記事を転載する場合、本Wiークリーニュースから転載した旨を記述ください。